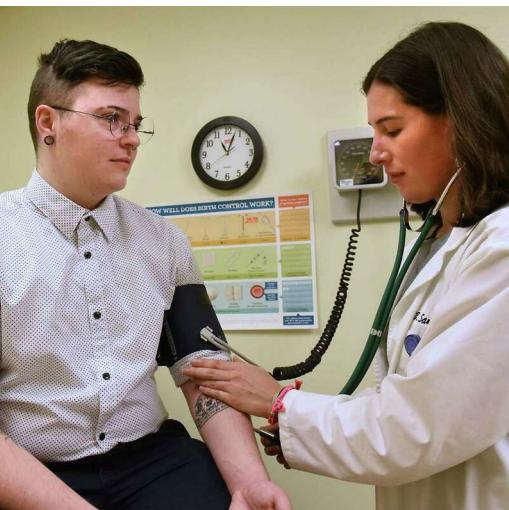




New Bedford Community Health

TILIV PASYAN





Tab matyè

Ki moun nou ye

Misyon, Vizyon, ak Valè nou yo	2
Byenvini	3
Kay Medikal ki Santre sou Pasyan	4
Ekip Swen ou an	6

Dwa ak Responsablite w yo

Dwa Ou yo	8
Responsablite w yo	10
Avi sou Pratik Konfidansyalite	12
Plent Pasyan ak/oswa Enkyetid	24

Preparasyon pou vizit ou a

Randevou ak pakin	26
Walgreens On-site Pharmacy ak South-coast Health	27
Laboratwa ak Radyoloji	28
Ap peye pou Swen	30
Demann Dosye Medikal ak Sèvis Entèprèt	31
Tablo mwen an	

Sèvis nou yo	32
--------------	----



Adrès: 874 Purchase Street,
New Bedford, MA, 02740

Telefòn: (508) 992-6553

Pou jwenn asistans apre lè nòmal biznis yo rele sèvis 24/7 sou apèl nou an pou kontakte yon founisè ki sou apèl nan (508) 992-6553. Pou ijans rele 911!

Orè de operasyon

Lendi:	8:00AM — 6:00PM
Madi:	8:00AM — 6:00PM <i>Telesante kòmanse a 7:40 AM</i>
Mèkredi:	8:00AM — 6:00PM <i>Telesante kòmanse a 7:40 AM</i>
Jedi:	8:00AM — 6:00PM <i>Telesante: 7:40AM - 7:00PM</i>
Vandredi:	8:00AM — 5:30PM
Samdi:	8:00AM — 4:30PM
Dimanch:	FÈMEN



Misyon nou

Pasyan yo

Pou sèvi, edike ak enspire pasyan nou yo pou yo vin gen plis konesans ak patisipasyon nan sante total yo.

Kominote

Pou vin yon resous rejyonal ak lidè ki konsantre sou amelyore sante piblik nan kominote n ap sèvi yo.

Vizyon nou

Pou amelyore sante, byennèt ak kalite lavi chak pasyan, fanmi yo ak pi gwo kominote a.

Valè nou yo

P

Pasyan Sante – Yon divèsite pasyan rich nan kè sa nou fè. Swen ekitab vle di nou dwe senpatize ak chak pasyan, pale lang yo epi adapte sa nou fè pou satisfè bezwen inik yo.

I

Inovativ – Apwòch nou an se dinamik, kolaborasyon, ak adaptasyon. Kominikasyon klè, kouran travay kowòdone, transparans finansye, ak anfaz sou rezilta ranfòse relasyon espesyal ant pasyan yo ak ekip swen yo.

L

Patnè lokal – Kominote Greater New Bedford se benefisyè travay nou an alontèm. Nou se yon patnè totalman angaje ak yon ajan swen prensipal pou chanjman pozitif sou zafè enpòtan sante piblik ak eliminasyon disparite nan kesyon sante.

O

Obligasyon ak Respè – Pasyan yo ak anplwaye yo ka konte sou Sant Sante nou an kote y ap aksepte yo, y ap an sekirite, y ap rete konfidansyèl ak koutwa. Chak pasyan yo ap byenvini, menm jan ak chak anplwaye ke y ap valorize. Yo trete tout moun san patipri ak diyite.

T

Jwè Ekip yo – Ekip nou an gen pouvwa gras a richès pèspektiv li yo epi inifye nan objektif li pou sèvi pasyan nou yo ak kominote a. Nou rete delibere ak atansyon nan prete ekspètiz, pataje responsablite, ak favorize espwa.



Byenvini nan New Bedford Community Health (Sante Kominotè New Bedford)

Pandan plis pase 40 ane, New Bedford Community Health ap bay nenpòt moun ki santre sou pasyan, epi ki konsantre sou kominote a nan sidès Massachusetts, kèlkeswa kapasite yo pou peye. Nou onore pou nou asosye avèk ou nan wwayaj ou vè yon pi bon sante ak byennèt. Si w ap vizite nou pou premye fwa oswa si w te avèk nou pandan plizyè ane, ekip devwe nou an la pou ba ou menm ak fanmi w swen avèk konpasyon, bon jan kalite ou merite.

Ki sa nou ofri

NBCH bay yon pakèt sèvis pou sipòte sante ou, tankou:

- Swen Prensipal: Swen konplè pou pasyan tout laj
- Pedyatri
- Sante Fanm
- Swen Ijan
- Swen Dantè
- Sante Konpòtman
- Sèvis espesyalite: Aksè nan swen ekspè nan domèn tankou maladi enfektye, tretman pou adiksyon nan kabinè (office-based addiction treatment (OBAT)), konsiltasyon sikyatrik, ak plis ankò.
- Sèvis Sipò yo: Avantaj asistans enskripsyon, konsèy sou nitrisyon, ak lòt pwogram pou adrese detèminan sosyal sante.
- Sèvis Fanm, Tibebe, ak Timoun (WIC).

Swen Pratik

Nou konprann ke lavi ka okipe, se poutèt sa nou ofri:

- Opsyon orè fleksib, ki gen ladan yo randevou menm jou.
- Orè byen bonè nan aswè ak nan wikenn pou adapte ak orè ou.
- Sèvis lang pou asire kominikasyon klè.
- Randevou telesante pou mete w pli alèz.

New Bedford Community Health ofri kalite swen pèsònèl, swen medikal ak dantè nan katye w e ke fanmi w bezwen!



Pasyan-Santre Lakay Medikal

New Bedford Community Health (NBCH) se yon Kay Medikal ki Santre sou Pasyan (Patient-Centered Medical Home (PCMH)) epi li te reyalize pi wo nivo rekonesans (Nivo 3) atravè Komite Nasyonal pou Asirans Kalite (NCQA). NBCH se PCMH Prime Certified tou, sa vle di nou aplike menm swen santre sou pasyan pou bezwen sante konpòtmantal ou yo.

Kay medikal nou an ki santre sou pasyan an bay pasyan nou yo swen sante ki baze sou relasyon ki konsantre sou moun nan antye.

Sante Ou, Ekip Ou

Ou nan sant swen ou. Ekip miltidisiplinè nou an—ki gen ladan l doktè, enfimyè pratikan, travayè sosyal, enfimyè, ak travayè sante kominotè—ap travay ansanm pou asire w resevwa swen pèsonalize ou bezwen an. Nou pran angajman pou koute, konprann objektif ou yo, ak pèmèt ou pran desizyon enfòmè sou sante ou.

Nou enkli pasyan an ak fanmi yo pandan nou respekte bezwen chak pasyan yo. Chak pasyan nou yo inik, se menm jan tou pou bezwen yo tou. Sepandan, NBCH ale pi lwen pase konprann bezwen yo. Nou fè efò pou konprann valè chak pasyan yo, ak preferans yo tou. Nou pral fè patenarya avèk ou pandan w ap pran responsab pwòp sante w. Nou vle ou patisipe epi sèvi ak resous nou ka bay yo pou w an sante jan ou kapab.

Kalite ak mezi sekirite yo

New Bedford Community Health angaje l pou l bay swen sante eksepsyonèl pou tout moun nan kominote nou an. Nou te akredite nan plizyè òganizasyon ke yo rekonèt nasyonalman nan lide pou kenbe tèt nou nan bay swen sante nan estanda ki pi wo a. Akreditasyon enplike nan enspeksyon regilye, sou plas nan anviwònman an sekirite nou an, epi revize rezilta sante pasyan nou yo ak mezi satisfaksyon. Yo revize kalifikasyon founisè yo ak pèsònèl la ak kondisyon fòmasyon yo tou.

Pou wè mezi kalite New Bedford Community Healths tanpri vizite:

<https://data.hrsa.gov/topics/health-centers/chqr1>

Kisa yon Kay Medikal ki Santre sou Pasyan (Patient-Centered Medical Home (PCMH)) ye?

Se pa yon kote... Se yon patenarya avèk founisè swen prensipal ou.



PCMH mete **ou** nan sant swen ou, travay ak **ekip** swen sante ou an pou kreye yon **plan pèsonalize** pou atenn objektif ou yo.



Ekip swen primè ou an konsantre sou fè konesans ou ak jwenn konfyans ou. Y ap pran ka ou, pandan y ap pran swen ou.



Teknoloji fè li fasil pou jwenn swen sante nan lè ak ki jan ou bezwen li. Ou ka kontakte doktè ou atravè **imel, videyo chat**, oswa **apèl telefòn apre lè**. **Aplikasyon mobil** ak **resous elektwonik** ede w rete okouran sou sante w ak istwa medikal ou.

Pandan w ap kontinye vwayaj swen sante w la, ou ka fè arè nan diferan kote:

Konpòtman ak Sante Mantal



Espesyalis yo



Swen Prensipal



Sipò Kominotè



Lopital



Pasyan ak Fanmi



Famasi

Kèlkeswa kote vwayaj ou mennen ou, **ekip swen primè** pral ede gide wout la ak kowòdone swen ou.

Yon Kay Medikal ki Santre sou Pasyan se bon swen nan bon moman. Li ofri:



Plan swen pèsonalize yo ede konsewa sa ki rezoud pwoblèm sante ou yo.



Revizyon medikaman pou ede w konprann epi kontwòle preskripsyon w ap pran yo.



Antrenè ak konsèy pou ede w swiv plan swen ou epi atenn objektif ou yo.



Koneksyon ak **sipò ak ankourajman** nan men kamarad nan kominote w la ki pataje menm pwoblèm sante ak eksperyans yo.



Ekip Swen Sante ou

Nan New Bedford Community Health nou pran angajman pou ba w swen ou bezwen an. Nan kad yon kay medikal sante sou pasyan, swen ou gen ladan l anpil pwofesyonèl swen sante kalifye, tout dedye a bay ou pi bon swen posib.

Ou ka atann ekip swen ou a prezante tèt yo lè yo antre nan chanm ou. Pou sekirite w, tout anplwaye New Bedford Community Health mete badj idantifikasyon ki genyen non moun nan, foto ak tit travay la.



Doktè (MD oswa DO)

Doktè nou yo, oswa Doktè, se manm kle nan ekip swen sante nou an. Yo gen ane nan edikasyon ak fòmasyon. Yo ka Doktè swen prensipal ki konsantre sou swen sante prevantif, oswa espesyalis ki konsantre sou yon domèn konesans espesifik.



Enfimyè Pratisyèn (Nurse Practitioner (NP))

Ekip swen sante nou an gen ladan l tou Enfimyè Pratisyèn. NP yo ka sèvi kòm founisè swen sante prensipal yon pasyan, oswa yo ka vin sètifye nan domèn espesyal, tankou Sante Fanm, Sante Mantal, oswa Pedyatri.



Asistan Doktè (Nurse Practitioner (PA))

Asistan Doktè oswa PA yo ka fè dyagnostik ak trete maladi, preskri medikaman, jere plan tretman, epi preskri medikaman. PA yo souvan ajè kòm Founisè Swen Prensipal (PCP) yon pasyan, k ap travay avèk DO ak MD.



Dantis

Anplwaye klinik nou an gen ladan l dantis ki wè pasyan tout laj. Tout dantis ki gen talan nou yo bay pi bon kalite swen an akò ak direktiv ak règleman Asosyasyon Dantè Ameriken ak Commonwealth nan Massachusetts.



Enfimyè (RN/LPN)

Enfimyè ki Otorize Nou yo (Registered Nurses (RNs)) ak Enfimyè Oksilyè Otorize (Licensed Practical Nurses (LPNs)) nou yo se manm enpòtan nan ekip swen nou an, yo jwe yon wòl kle nan edikasyon sante, prevansyon maladi, ak sipòte divès bezwen pasyan nou yo. Yo bay vaksen tou, fè tès depistaj sante, ak plis ankò!



Asistan Medikal (Medical Assistant (MA))

Asistan Medikal nou yo (MAs) travay ansanm ak doktè, PA, ak NP pou ede nan tou de travay administratif ak klinik yo. Devwa klinik yon MA ka gen ladan l pran istwa medikal, administre vaksen, oswa fè san.



Sante Konpòtman

Ekip Sante Konpòtman nou an bay swen entegre ki ofri yon fason pou adrese pi gwo bezwen pou sèvis Sante Konpòtman pami pasyan nou yo. Pwofesyonèl Sante Konpòtman ki gen lisans ede pasyan nou yo ki gen depresyon, estrès, lapenn, doulè kwonik ak lòt pwoblèm.



Jesyon Dosye

Sèvis Jesyon Ka yo se ekip pwofesyonèl swen sante nou an ki devwe k ap travay ak pasyan yo pou idantifye baryè ki anpeche w atenn objektif swen sante w yo.



Travayè Sante Kominotè (Community Health Worker (CHW))

Travayè Sante Kominotè yo konekte pasyan yo ak founisè swen prensipal yo, enfòmasyon sou sante, tès depistaj sante, asistans finansye, oswa transpò. Yo travay ak pasyan yo pou minimize baryè ki anpeche yo jwenn swen ak sèvis yo bezwen.



Entèprèt

Gen entèprèt ki disponib pou bay entèpretasyon ant pasyan yo, founisè yo ak manm fanmi yo. Yo ede fasilite aksè nan lang pou moun ki soud ak moun ki mal pou tande ak moun ki gen lang prensipal pa anglè.



Etidyan yo

Pandan vizit ou nan NBCH, etidyan medikal yo ka patisipe nan swen ou. Etidyan sa yo, nan kad pwogram edikatif yo, ka dokimante istwa medikal ou, fè egzamen, epi ede doktè ki asiste a.



Lòt Pèsonèl

Soti nan Anrejistreman Pasyan rive nan Nitrisyonis yo rive nan Sekirite Piblik—chak manm pèsonèl NBCH ou rankontre fè yon kontribisyon k ap pran swen nan eksperyans swen sante w.

Dwa ak Responsablite w yo

Dwa ak Responsablite Pasyan New Bedford Community Health

New Bedford Community Health rekonèt epi respekte dwa chak pasyan nou yo swiv lwa federal ak eta ak estanda kominote nou yo. Anba a se yon rezime dwa ak responsablite ou kòm yon pasyan nan New Bedford Community Health. Tanpri konprann ke ka gen moman kote dwa pasyan yo gen restriksyon pou rezon klinik pou pwoteje sekirite pasyan nou yo oswa sekirite lòt moun.

Antanke pasyan New Bedford Community Health, Ou Gen Dwa pou:

- Chwazi founisè ou.
- Jwenn yon estimasyon de chaj anvan vizit ou a.
- Konnen non ak travay moun k ap okipe w yo.
- Fè dosye w yo wè sèlman pa doktè w oswa enfimye w.
- Jwenn yon repons byen vit lè ou mande yon bagay.
- Konnen kijan nou travay ak lòt òganizasyon pou pran swen ou.
- Jwenn yon kopi règ pasyan nou yo.
- Konnen sou swen sante gratis ak pri ki ba.
- Gade dosye ou yo epi jwenn yon kopi yo.
- Di non pou elèv oswa lòt pèsònèl k ap ede pran swen w oswa obsève w.
- Di non nan rechèch oswa pwojè edikasyon.
- Rete poukont ou ak doktè w oswa enfimye w lè yo trete w.
- Fè tretman touswit si ou ka mouri, menm si ou pa gen asirans oswa ou pa ka peye.
- Konnen enfòmasyon sou nenpòt tès oswa tretman anvan ou di wi.
- Jwenn kopi bòdwo nou voye bay lòt kote ki pran swen ou.

- Konnen kijan pwofesyonèl swen sante w la ap travay ak lòt kote ki pran swen w yo – enkli si yo peye li.
- Jwenn kopi bòdwo oswa peman nan men konpayi asirans ou oswa pwogram swen sante ou.
- Pou pasyan ki gen kansè nan tete, yo dwe di tout fason yo ka trete li.
- Ede jere doulè
- Etabli yon Prokirasyon Swen Sante (Direktiv Davans). Yon kopi nan sa a pral nan dosye medikal ou.
- Pou fi ki viktim vyòl ki gen laj pou fè pitit, yo dwe bay enfòmasyon alekri sou kontrasepsyon ijans ki egzistat sou plan medikal ak reyalyte.
- Si yo refize tretman akòz mank lajan, pou yo gen transfè rapid epi san danje nan yon lòt etablisman ki dakò resevwa ak trete ou.

Dapre lwa federal ak lwa Eta Massachusetts, ou gen dwa laj ak espesifik konsènan swen ou. Ou gen dwa tou pou konfidansyalite dosye medikal ou yo enkli tretman ou ak kominikasyon ou avèk nou. Pou jwenn plis enfòmasyon sou valè nou yo ak dwa w antanke pasyan, ale sou sit entènèt nou an oswa ale nan paj 12 pou Avi sou Pratik Konfidansyalite nou an.



Responsablite w yo

Objektif New Bedford Community Health se pou bay kominote nou an bon jan kalite swen sante avèk konpasyon ak konpreyansyon. Fòs motris nou an se elimine baryè nan swen sante ak ankouraje byennèt pou tout kominote nou an.

Lè w pran yon wòl aktif nan pwòp swen sante w, ou ka ede nou pi byen satisfè bezwen w yo. Se poutèt sa nou mande ou menm ak fanmi ou pou pataje avèk nou kèk responsablite.

Antanke pasyan New Bedford Community Health, se responsablite mwen pou:

- Patisipe nan pwòp swen sante ak tretman mwen.
- Bay, dapre sa mwen konnen, enfòmasyon egzak sou plent prezan yo, maladi pase yo, entèn lopital, medikaman yo, ak lòt bagay ki gen rapò ak sante mwen.
- Poze kesyon lè mwen pa konprann swen mwen, tretman oswa sèvis mwen, oswa sa mwen espere fè.
- Swiv plan swen, tretman oswa sèvis la, oswa eksprime enkyetid mwen konsènan kapasite mwen pou suiv plan an.
- Aksepte patisipasyon mwen nan responsablite pou rezilta oswa swen, tretman oswa sèvis yo si mwen pa swiv plan swen, tretman oswa sèvis yo.
- Kenbe tout randevou mwen yo. Mwen pral bay yon avi 24 èdtan si mwen pa kapab kenbe randevou mwen pwograme a. Apre twa randevou ki rate, yon pasyan ka pa gen dwa pran yon lòt randevou nan New Bedford Community Health. Desizyon yo baze sou ka endividyèl yo.
- Konnen epi konprann plan asirans sante mwen an.

- Y ap faktire konpayi asirans ou pou sèvis yo. Ou responsab pou peman ak balans kontra. Peman dwe fèt nan moman sèvis yo.
- Swiv règleman ak pwosedi New Bedford Community Health yo.
- Trete anplwaye nan New Bedford Community Health ak koutwazi ak respè.
- Pran konsiderasyon pou anplwaye ak pwopriyete New Bedford Community Health, ansanm ak lòt pasyan yo ak pwopriyete yo.
- Sèvi ak langaj ki gen respè lè w ap pale nan Sant Sante a oswa pandan w ap pale nan telefòn ak anplwaye NBCH.
- Kenbe randevou lè yo refere yo bay lòt founisè.
- Sèvi ak yon ton vwa ki respekte lè w ap pale ak anplwaye yo.
- Pa sèvi ak langaj menasan, byen fò, oswa lòt fason ofansif oswa diskou rayisman.
- Pa pote, sèvi ak oswa montre zam afe, kouto, oswa nenpòt kalite zam pandan w nan New Bedford Community Health.

- Evite pa apwopriye, agresif, vyolan, oswa nenpòt kontak fizik endezirab.
- Pa fimen, vape, oswa itilize okenn pwodwi tabak pandan w nan New Bedford Community Health.
- Pa sèvi ak nenpòt alkòl, marigwana, oswa nenpòt dwòg lwazi anvan randevou mwen oswa pandan w sou teren New Bedford Community Health.
- Pa filme, fè foto, anrejistre odyo, oswa otreman anrejistre nan Sant Sante a san konsantman alavans.
- Pa pataje enfòmasyon ki idantifye pasyan yo ak anplwaye yo sou rezo sosyal oswa lòt kote.



Si w pa ranpli responsablite sa yo, sa ka lakòz yon pasyan pa kapab resevwa sèvis nan New Bedford Community Health ankò.

Avi sou Pratik Konfidansyalite

New Bedford Community Health respekte vi prive ak konfidansyalite enfòmasyon sante w yo. Avi sa a dekri kijan yo ka itilize ak divilge enfòmasyon medikal ou yo epi kijan ou ka jwenn aksè a enfòmasyon sa yo. **Tanpri revize li ak anpil atansyon.**

Kisa Enfòmasyon Pwoteje sou Sante yo (Protected Health Information (PHI)) ye?

Enfòmasyon sou Sante Pwoteje (PHI) se enfòmasyon sante ki kapab idantifye endividyèlman sou kondisyon sante fizik oswa mantal ou pase, prezan oswa nan lavni, sèvis swen sante ou resevwa, ak peman pase, prezan oswa fiti pou swen sante ou, ansanm ak enfòmasyon jenetik. PHI yo gen ladan yo tou enfòmasyon demografik tankou non w, Nimewo Sekirite Sosyal, adrès, ak dat nesans ou. Tanpri sonje enfòmasyon sou sante w ki kapab idantifye endividyèlman yo sispann gen PHI 50 ane apre lanmò w.

PHI ka sou fòm oral, ekri, oswa elektwonik. Egzanp PHI yo enkli dosye medikal ou, dosye reklamasyon yo, ak komunikasyon ant ou menm ak founisè swen sante w konsènan swen ou.

Avi sou Pratik Konfidansyalite sa a aplike pou New Bedford Community Health, ak moun ak òganizasyon sa yo:

- Nenpòt pwofesyonèl swen sante ki otorize pou antre enfòmasyon nan dosye medikal ou
- Nenpòt founisè swen sante ki se yon manm nan Pèsonèl Medikal ak Dantè Sante Kominotè New Bedford
- Tout manm mendèv New Bedford Community Health, enkli anplwaye, pèsonèl, volontè, ak lòt pèsonèl New Bedford Community Health.

Dwa Ou yo

Lè li rive enfòmasyon sou sante ou, ou gen sèten dwa.
Seksyon sa a eksplike dwa w ak kèk nan responsablite nou pou ede w.

Jwenn yon kopi elektwonik oswa papye dosye medikal ou

- Ou ka mande alekri pou w jwenn yon kopi elektwonik oswa sou papye dosye medikal ou ak lòt enfòmasyon sante nou genyen sou ou. **Kontakte Depatman Dosye Medikal yo pou fè sa.**
- N ap bay yon kopi oswa yon rezime enfòmasyon sou sante w, anjeneral nan 30 jou apre demann ou an. Nou ka chaje frè jan eta a pèmèt sa.

Mande nou korije dosye medikal ou

- Ou ka mande nou alekri pou nou korije enfòmasyon sou sante w ke w panse pa kòrèk oswa ki pa konplè. **Pou fè sa, kontakte Defansè swen pasyan.**
- Nou pral reponn demann yo alekri nan 60 jou apre demann lan. Nou ka refize demann lan nan kèk ka.

Mande lòt komunikasyon konfidansyèl

- Ou ka mande nou pou kontakte ou nan yon fason espesifik (pa egzanp, telefòn lakay ou oswa biwo) oswa voye lapòs nan yon lòt adrès.
- Nou pral di "wi" pou tout demann rezonab yo.

Mande nou limite sa nou itilize oswa pataje

- Ou ka mande nou alekri pou nou pa itilize oswa pataje sèten enfòmasyon sou sante pou tretman, peman, oswa operasyon nou yo. Nou pa oblije dakò ak demann ou an epi nou ka di "non" si sa ta afekte swen ou. **Kontakte Depatman Dosye Medikal yo pou fè sa.**

Kouman pou kontakte New Bedford Community Health

Ofisye Konfidansyalite oswa Defansè Swen Pasyan
New Bedford Community Health
(Sante Kominotè New Bedford)
874 Purchase St. New Bedford, MA, 02740
Telefòn: (508) 992-6553

Depatman Dosye Medikal yo
New Bedford Community Health
(Sante Kominotè New Bedford)
874 Purchase St. New Bedford, MA, 02740
Telefòn: (508) 992-6553

Jwenn yon lis moun sa yo nou te pataje enfòmasyon avèk yo

- Si ou peye pou yon sèvis oswa yon atik swen sante nan pòch la nèt, ou ka mande nou alekri pou nou pa pataje enfòmasyon sa a nan bi peman oswa operasyon nou yo avèk konpayi asirans sante ou. Nou pral di "wi" sof si yon lwa egzije nou pataje enfòmasyon sa yo.
- Ou ka mande nou yon lis (kontablite) sou moman nou te pataje enfòmasyon sou sante w pandan sis ane anvan dat ou mande a, ak ki moun nou te pataje l ak poukisa.
- N ap mete tout divilgasyon yo eksepte sa yo konsènan tretman, peman, operasyon swen sante, ak lòt divilgasyon ou te mande yo. Nou pral bay yon kontablite chak ane gratis men n ap chaje yon frè rezonab, ki baze sou pri si w mande yon lòt nan 12 mwa.

Jwenn yon kopi avi sou enfòmasyon prive sa a

- Ou ka mande pou yon kopi papye avi sa a nenpòt ki lè, menm si ou te dakò resevwa avi a elektwonikman. Nou pral ba w yon kopi sou papye san pèdi tan.
- Ou ka poze anplwaye kesyon sou avi sa a.

Chwazi yon moun pou aji pou ou

- Si ou te bay yon moun yon avoka medikal oswa si yon moun se gadyen legal ou, moun sa a ka egzèse dwa w epi fè chwa sou enfòmasyon sou sante w.
- Nou pral asire yo ke yo gen otorite sa a epi yo ka aji pou ou anvan nou pran nenpòt mezi.

Depoze yon plent si w santi dwa w yo vyole

- Ou ka pote plent si w santi nou vyole dwa w lè w **kontakte Ofisye Konfidansyalite New Bedford Community Health oswa Defansè Swen Pasyan nou an nan (508) 992-6553.**
- Ou ka depoze yon plent bò kote Biwo pou Dwa Sivil Depatman Sante ak Sèvis Sosyal Ameriken lè w voye yon lèt bay 200 Independence Ave SW, Room 509F HHH Bldg. Washington, D.C. 20201, oswa lè w vizite <https://www.hhs.gov/civil-rights/filing-a-complaint/index.html>

Chwa w yo

Pou sèten enfòmasyon sou sante, ou ka di nou chwa ou genyen nan sa nou pataje.

Si ou gen yon preferans klè pou fason nou pataje enfòmasyon ou yo nan sitiyasyon ki dekri anba a, pale avèk nou. Di nou sa ou vle nou fè, epi nou pral swiv enstriksyon ou yo.

Nan ka sa yo, ou gen dwa ak chwa pou di nou:

- Pataje enfòmasyon ak fanmi w, zanmi pwòch ou oswa lòt moun ki patisipe nan swen w
- Pataje enfòmasyon nan yon sitiyasyon sekou pou katastwòf

Si ou pa kapab di nou preferans ou, pa egzanp si ou san konesans, nou ka kontinye pataje enfòmasyon ou yo si nou kwè li nan pi bon enterè ou. Nou ka pataje enfòmasyon w tou lè sa nesesè pou diminye yon menas grav ak iminan pou sante ouwa sekirite.

Nan ka sa yo, nou pa janm pataje enfòmasyon ou sof si ou ba nou pèmisyon alekri:

- Objektif maketin
- Vann enfòmasyon ou yo

Nan ka pou ranmase lajan:

- Nou ka kontakte ou pou efò pou ranmase lajan, men ou ka di nou pou nou pa kontakte ou ankò.

Ki jan nou itilize oswa pataje enfòmasyon sante ou anjeneral?

Anjeneral, nou itilize oswa pataje enfòmasyon sou sante w nan fason sa yo:

Trete

- Nou ka itilize oswa pataje enfòmasyon sou sante w epi pataje yo ak lòt pwofesyonèl k ap trete w.

Egzanp: *Nou itilize enfòmasyon sou sante ou pou jere tretman ak sèvis ou yo.*

Bòdwo ou pou sèvis ou yo

- Nou kapab itilize epi pataje enfòmasyon sou sante w pou voye bòdwo pou sèvis nou te ba w yo

Egzanp: *Nou itilize enfòmasyon sou sante w pou prepare deklarasyon pou w voye bay asirans sante w pou swen nou ba w la.*

Kouri òganizasyon nou an

- Nou ka itilize epi pataje enfòmasyon sou sante w pou dirije pratik nou an, amelyore swen w, epi kontakte w lè sa nesesè.

Asosye Biznis yo

- Nou ka fè kontra ak twazyèm pati pou fè fonksyon oswa aktivite sou non pasyan nou yo. Fonksyon sa yo gen ladan yo aktivite operasyon fakti ak swen sante. Kontra sa yo genyen dispozisyon ki mande pou asosye biznis nou yo konfòme yo ak menm estanda HIPAA sou vi prive New Bedford Community Health swiv pou pwoteje PHI pasyan yo.

Sèvis ki gen rapò ak sante

- Nou ka voye ba w enfòmasyon ki gen rapò ak bezwen swen sante w yo, tankou rapèl randevou, rapèl swivi, materyèl edikatif ak enfòmasyon sou evènman New Bedford Community Health k ap vini yo. Nou ka itilize PHI ou pou fè w konnen pwodwi oswa sèvis ki gen rapò ak sante nou yo ki ka enterese w. Si w pa vle New Bedford Community Health kontakte w konsènan sèvis sa yo ki gen rapò ak sante, tanpri fè New Bedford Community Health Privacy Officer avèti alekri nan 874 Purchase Street, New Bedford, MA 02740.

Demografik

- Nan kad efò nou pou bay swen konplè ak enklizif, nou kolekte enfòmasyon demografik, tankou: ras, etnisite, lang prefere, andikap, idantite sèks, ak oryantasyon seksyèl. Enfòmasyon sa a ede nou pi byen konprann epi satisfè divès bezwen kominote nou an ansanm ak adapte sèvis yo. Yo p ap janm itilize enfòmasyon demografik yo pou fè diskriminasyon kont oswa estigmatize nenpòt moun oswa gwoup. Aksè restriksyon pou pèsònèl otorize sèlman. Nou p ap divilge enfòmasyon demografik ou a bay okenn twazyèm pati san konsantman eksplisit ou, eksepte jan lalwa egzije sa.

Verifikasyon Idantite

- New Bedford Community Health ka pran foto w pou rezon idantifikasyon epi konsève foto a nan dosye medikal ou. Sa a se pou pwoteksyon ou ak sekirite, men ou ka patisipe.

Echanj Enfòmasyon Sou Sante

- Nou ka pataje enfòmasyon elektwonikman ke nou jwenn oswa kreye sou ou ak lòt founisè swen sante oswa antite pou tretman, peman ak operasyon swen sante atravè yon Echanj Enfòmasyon sou Sante (Health Information Exchange (HIE)).

Kalite PHI espesifik

- Gen egzijans ki pi sevè pou itilize ak divilgasyon kèk kalite PHI ki gen ladan yo enfòmasyon sou pwoblèm itilizasyon sibstans ak/oswa tretman, tès ak rezilta VIH, enfòmasyon sou sante repwodiktif, ak enfòmasyon sou sante mantal. Sepandan, toujou gen sikonstans kote kalite enfòmasyon sa yo ka itilize oswa divilge san otorizasyon w.

Egzanp: *enfòmasyon jenetik, sante mantal, sikyatrik, nòt sikoterapi, tretman maladi itilizasyon sibstans, tès VIH/SIDA ak STI, ak enfòmasyon sou sante repwodiktif.*

Kominikasyon ak Manm Fanmi yo ak lòt moun ki enplike nan Swen oswa Peman Swen an

- Sòf si ou di nou espesyalman davans pou nou pa fè sa, nou ka divilge enfòmasyon medikal bay yon zanmi oswa yon manm fanmi ki patisipe nan swen ou oswa ki ede peye pou swen. Gendwa lè li nesesè pou divilge PHI paske gen yon ijans, ou pa prezan, oswa ou pa gen kapasite pou dakò oswa fè objeksyon. Nan ka sa yo, nou pral sèvi ak jijman pwofesyonèl nou pou detèmine si divilgasyon an nan pi bon enterè ou. Si se konsa, nou pral limite divilgasyon nan PHI ki gen rapò dirèkteman ak patisipasyon moun lan nan swen ou.

Òganizasyon pou sekou pou katastwòf

- Nou ka divilge enfòmasyon medikal bay òganizasyon k ap ede nan yon efò sekou pou katastwòf (tankou Lakwa Wouj) pou fanmi w ka jwenn enfòmasyon sou kondisyon w, sitiyasyon w, ak kote w ye a. Nou ka divilge non w, vil kote w rete, laj, sèks ak kondisyon jeneral ou bay yon òganizasyon piblik oswa prive pou ede w fè efò pou sekou pou katastwòf, sòf si w fè objeksyon nan moman an.

Divilgasyon bay paran yo kòm reprezantan pèsonèl minè yo

- Nan pifò ka yo, nou ka divilge PHI pitit minè ou a. Nan kèk sitiyasyon, sepandan, nou gen pèmasyon oswa menm lalwa egzije nou pou refize aksè ou a PHI pitit minè ou a. Yon egzanp se lè pitit ou a gen dwa pou li chèche konsèy medikal poukont li sou sante repwodiktif oswa tretman pou enfeksyon seksyèlman transmisib.

Pou Evite yon Menas Grav pou Sante oswa Sekirite

- New Bedford Community Health ka itilize epi divilge PHI lè sa nesesè pou anpeche yon menas grav pou sante w ak sekirite w, sante ak sekirite piblik la oswa yon lòt moun. Nenpòt divilgasyon yo pral bay yon moun ki kapab ede anpeche domaj nan sante oswa sekirite ou, yon lòt moun, oswa piblik la.

Ki lòt fason nou ka itilize oswa pataje enfòmasyon sou sante w yo?

Nou gen dwa oswa oblije pataje enfòmasyon ou yo nan lòt fason – anjeneral nan fason ki kontribye nan byen piblik la, tankou sante piblik ak rechèch. Nou dwe ranpli anpil kondisyon nan lalwa anvan nou ka pataje enfòmasyon ou pou rezon sa yo. Pou plis enfòmasyon gade: <https://www.hhs.gov/hipaa/for-individuals/index.html>

Ijans

- Nou ka itilize oswa divilge PHI w si w bezwen tretman ijans oswa si lalwa egzije nou pou trete w men nou pa kapab jwenn konsantman w. Si sa rive, n ap eseye jwenn konsantman ou le pli vit ke nou kapab yon jan rezonab apre nou fin trete w.

Aktivite Sante Piblik

- Nou ka pataje enfòmasyon sou sante w pou sèten sitiyasyon tankou:
 - Prevansyon maladi
 - Ede ak rapèl pwodwi yo
 - Rapòte reyaksyon negatif nan medikaman yo
 - Rapòte yo sispèk abi, neglijan, oswa vyolans domestik
 - Anpeche oswa diminye yon menas grav pou sante oswa sekirite nenpòt moun.

Ajans Sipèvizyon Sante yo ak Otorite Sante Piblik yo

- Nou ka divilge enfòmasyon sou sante, ki gen ladan yo dosye tretman, an repons a yon demann alekri pa nenpòt ajans gouvènman federal oswa eta a fè fonksyon legalman otorize, tankou odit jesyon, odit finansye, siveyans pwogram ak evalyasyon, ak etablisman oswa lisans endividyèl oswa sètifikasyon.

Depatman Sante ak Sèvis Imen (DHHS)

- Dapre estanda HIPAA sou enfòmasyon prive yo, nou dwe divilge enfòmasyon sou sante w bay DHHS jan sa nesesè pou yo detèmine si nou respekte nòm sa yo.

Administrasyon Manje ak Medikaman (FDA)

- Nou ka divilge bay FDA enfòmasyon sou sante konsènan efè negatif, evènman ki gen rapò ak manje, dwòg, sipleman, pwodwi oswa defo pwodwi, rapèl pwodwi, oswa siveyans apre maketin.



Rechèch	Nou ka itilize epi pataje enfòmasyon sou sante w pou fè rechèch.
Donasyon ògàn, je, oswa tisi	Nou ka pataje enfòmasyon sou sante w ak òganizasyon pou achte ògàn si w se yon donatè ògàn.
Travay ak yon doktè legal, yon egzaminatè medikal oswa yon	Nou ka pataje enfòmasyon sou sante ak yon doktè legal, yon egzaminatè medikal, oswa yon direktè fineray lè yon moun mouri.
direktè fineray	Nou ka kontakte w pou efò pou ranmase lajan, w ap itilize enfòmasyon demografik, dat sèvis, depatman sèvis, doktè k ap trete w, ak sitiyasyon rezilta, men ou ka di nou pa kontakte w ankò. Pou refize kolekte lajan sou non New Bedford Community Health, kontakte Ofisye Konfidansyalite a nan (508) 992-6553. Nou p ap janm kondisyon tretman oswa peman sou chwa ou a pou refize.
Ranmase lajan	Nou ka divilge enfòmasyon sou sante nan limit ki otorize ak nan limit nesesè pou konfòme yo avèk lwa ki gen rapò ak konpansasyon travayè oswa lòt pwogram menm jan lalwa etabli.
Konpansasyon Travayè	Nou pral pataje enfòmasyon sou ou lè lwa leta, lokal oswa federal mande pou nou fè sa, ki gen ladan yo divilgasyon bay Etazini. Depatman Sante ak Sèvis Imen.
Konfòme ak lalwa Lapolis	Nou ka pataje enfòmasyon sou sante w an repons a yon tribinal oswa yon lòd administratif, oswa kòm repons a yon manda.



Viktim Abi, Neglijans oswa Vyolans Domestik	Nou ka divilge enfòmasyon medikal anrapò ak lwa sou rapò obligatwa leta yo, tankou sa yo ki mande pou rapòte si yo sispèk abi ak neglijans sou timoun, granmoun aje oswa adilt ki andikape.
Enstitisyon Koreksyonèl yo	Si w se yon prizonye nan yon enstitisyon koreksyonèl, nou ka divilge enstitisyon an oswa ajan yo nenpòt enfòmasyon sou sante ki nesesè pou sante w ak sante ak sekirite lòt moun, jan lalwa egzije sa.
Aktivite Sekirite Nasyonal ak Entèlijans oswa Sèvis Pwoteksyon yo	Nou ka divilge PHI ou bay ofisyèl federal otorize k ap mennen aktivite sekirite nasyonal ak entèlijans oswa k ap bay Prezidan an oswa lòt ofisyèl enpòtan sèvis pwoteksyon.
Militè ak Veteran	Si ou nan Fòs Lane yo, nou ka divilge PHI ou bay otorite kòmandman militè ki apwopriye yo pou aktivite yo konsidere nesesè pou akonpli misyon militè yo. Nou ka bay otorite militè etranje ki apwopriye yo enfòmasyon sou sante sou pèsonèl militè etranje tou.
Enfòmasyon sou Repètwa Etablisman	Sòf si ou fè nou konnen ou opoze, n ap itilize non w, lokalizasyon nan etablisman an, ak kondisyon jeneral ou pou rezon repètwa. Enfòmasyon sa yo ka bay anplwaye nou yo oswa lòt moun pou ede akselere tretman w oswa ede nan operasyon swen sante.

Responsablite nou pou pwoteje PHI ou

New Bedford Community Health gen obligasyon dapre lwa federal ak Eta a pou kenbe enfòmasyon prive sou sante ou.

Dapre lalwa, New Bedford Community Health dwe:

- Kenbe enfòmasyon prive w sou sante w, sa enkli mete sou pye pwoteksyon fizik, administratif ak teknik ki rezonab ak apwopriye pou pwoteje enfòmasyon yo.
- Ba ou avi sa a konsènan devwa legal nou yo ak pratik konfidansyalite nou yo anrapò ak enfòmasyon sou sante ou idantifye endividyèlman nou kolekte epi kenbe sou ou.
- Respekte kondisyon avi sa a. Nou rezève dwa pou chanje kondisyon ki nan avi nou an nenpòt ki lè epi fè nouvo dispozisyon avi yo efikas pou tout PHI nou kenbe yo. Kopi revize yo disponib sou demann.
- Fòme anplwaye nou yo sou vi prive ak konfidansyalite.
- Aplike yon politik sanksyon pou disipline moun ki vyole vi prive/konfidansyalite oswa règleman nou yo konsènan sa.
- Diminye (diminye mal) nenpòt vyolasyon vi prive/konfidansyalite.
- Avi sa a pral parèt sou plas la ak sit entènèt nou an tou.

Chanjman nan Kondisyon Avi sa a

New Bedford Community Health gen dwa pou chanje kondisyon avi sa a nenpòt lè, epi chanjman yo ap aplike pou tout enfòmasyon nou genyen sou ou. Nouvo avi a ap disponib sou demann, nan etablisman nou an, ak sou sit entènèt nou an.

Dat efektif avi sa a se dat 5 fevriye 2025.

Fason pou kontakte New Bedford Community Health Konsènan Avi sa a oswa pou w plenyen konsènan pratik konfidansyalite nou yo



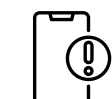
Si w gen kesyon sou Avi sa a, oswa si w gen yon plent konsènan pratik konfidansyalite New Bedford Community Health, tanpri fè nou konnen pa lapòs oswa telefòn lè w itilize enfòmasyon kontak sa yo:



Pou jwenn aksè oswa limite itilizasyon PHI ou a, tanpri kontakte Depatman Dosye Medikal New Bedford Community Health. Pou amande oswa korije PHI ou oswa pou mande yon kontablite sou itilizasyon ak divilgasyon PHI ou, tanpri kontakte Ofisye Konfidansyalite New Bedford Community Health oswa Defansè Swen Pasyan. Pou mande pou nou kontakte w nan yon sèten fason, tanpri kontakte biwo founisè swen prensipal ou oswa Defansè Swen Pasyan.



Ou ka depoze yon plent alekri ak ETAZINI. Depatman Sante ak Sèvis Imen, Biwo Dwa Sivil.



Ou ka pote yon plent tou nan Koperativ Swen Kominotè (C3):

Ofisye Konfidansyalite oswa Defansè Swen Pasyan

New Bedford Community Health
(Sante Kominotè New Bedford)

874 Purchase St.
New Bedford, MA, 02740

Telefòn: (508) 992-6553

Depatman Dosye Medikal

New Bedford Community Health

874 Purchase St.
New Bedford, MA, 02740

Telefòn: (508) 992-6553

Operasyon Jesyon Ka santralize ETAZINI. Depatman Sante ak Sèvis Imen

200 Independence Ave SW, Room
509F HHH Bldg.
Washington, D.C. 20201

Telefòn: 1-800-368-1019

Imèl: OCRComplaint@hhs.gov

<https://www.hhs.gov/civil-rights/filing-a-complaint/index.html>

Koperativ Swen Kominotè (C3):

Telefòn: 1-866-676-9226 (TTY: 711)

Règleman ki pa gen diskriminasyon

New Bedford Community Health respekte lwa sou dwa sivil federal ak eta ki aplikab yo. Nou pa fè diskriminasyon sou baz ras, koulè, orijin nasyonal, relijyon, laj, andikap, oryantasyon seksyèl, idantite sèks, oswa lòt klasifikasyon pwoteje.



Enkyetid ak Plent

Tout pasyan yo gen dwa pou yo resevwa bon jan kalite swen konpetan kèlkeswa sitiyasyon sante yo, bezwen sèvis swen sante yo, ras, koulè, orijin nasyonal, laj, andikap, sèks, oryantasyon seksyèl, idantite sèks, relijyon, oswa nenpòt lòt karakteristik pèsonèl, tankou kapasite pou peye pou sèvis yo. Tout pasyan yo gen dwa eksprime enkyetid oswa plent konsènan swen yo te resevwa a, pou yo revize plent sa yo, epi, lè sa posib, rezoud yo. Prezante yon plent pa pral mete an danje swen pasyan oswa konpwomèt aksè nan lavni yon pasyan nan swen isit la. Règleman New Bedford Community Health se pou rekonèt plent pasyan yo nan YON (1) jou ouvrap apre yo te depoze plent lan. Plent yo rezoud pi vit posib men pa pita pase 30 jou kalandriye.

New Bedford Community Health (Sante Kominotè New Bedford)

874 Purchase Street, New Bedford, MA, 02740

Telefòn: (508) 992-6553

Yo ka depoze kopi bò kote:

Komisyon Konsèy Enskripsyon nan Medsin

178 Albion Street, Suite 330, Wakefield, MA, 01880

Telefòn: (781) 876-8200 • **Faks:** (781) 876-8383

Sou entènèt: <https://medboard.mass.gov/public-complaints>

**Depatman Sante Piblik:
Biwo Sekirite ak Kalite Swen Sante**

67 Forest Street, Marlborough, MA 01752

Phone: (617) 753-8000

Avi sou Aksè Enfimite

New Bedford Community Health ak tout pwogram ak aktivite li yo aksesib ak moun ki andikape yo kapab itilize yo, tankou moun ki soud, ki mal pou tande, oswa ki avèg, oswa ki gen lòt pwoblèm sansoryèl. **Karakteristik aksè yo enkli:**

- Koupe twotwa ak ranp ant zòn pakin yo ak bildin yo.
- Aksè nan nivo premye etaj ak aksè asansè nan tout lòt etaj yo.
- Biwo yo totalman aksesib, chanm reyinyon, twalèt, zòn atant piblik yo, zòn tretman pasyan yo, ki gen ladan yo chanm egzamen yo.
- Yon seri èd konplè ak èd kominikasyon bay moun ki soud, ki mal pou tande, ki avèg, oswa ki gen lòt pwoblèm sansoryèl. Pa gen okenn frè adisyonèl pou èd sa yo. **Kèk nan èd sa yo enkli:**
 - Entèprèt lang siy kalifye pou moun ki soud oswa ki mal pou tande.
 - Yon aparèy telekominikasyon vennkat èdtan (24) (TTY/TDD) ki kapab konekte moun k ap rele a ak tout ekstansyon ki nan etablisman an ak/oswa inite pòtab (TTY/TDD), pou moun ki soud, ki mal pou tande, oswa ki gen pwoblèm lapawòl.

Si w bezwen nenpòt nan èd ki endike anwo yo, tanpri fè enskripsyon pasyan an oswa ekip klinik ou a konnen.



Preparasyon pou Vizit Ou



Randevou yo

Ou ka pran randevou atravè nimewo prensipal nou an (508) 992-6553 oswa atravè pòtay pasyan nou an, MyChart. Nou ofri randevou menm jou pou pasyan ki nan bezwen epi nou akeyi moun ki pa t gen randevou nan Depatman Swen ljan nou an.

Ki jan pou prepare w pou randevou w la:

- Tanpri rive 15 minit anvan randevou ou a pou ranpli nenpòt dokiman ki nesesè yo.
- Tanpri bay yon avi 24 èdtan pou anile oswa repwograme randevou w la. Si w rate randevou w la, n ap kontakte w pa telefòn, MyChart, ak/oswa alekri. Pasyan ki rate 3 randevou repete yo ka pa gen dwa pran yon lòt randevou nan New Bedford Community Health. Desizyon yo baze sou ka endividyèl yo.
- Tanpri pote yon idantite foto (si ou genyen youn), prèv asirans (si ou genyen li), nenpòt vaksinasyon oswa dosye medikal, medikaman w ap pran kounye a ki gen ladan l medikaman san preskripsyon, vitamin, ak sipleman abaz plant, ak yon lis kesyon pou diskite avèk founisè w la.
- Peman yo espere nan moman sèvis yo. Nou aksepte Medicare, Medicaid, ak pifò plan asirans yo. Ko-peman oswa frè yo kolekte nan moman rive a. Nou ofri yon pwogram Rabè Frè Mobil ki redui pri swen an baze sou revni kay la ak gwosè fanmi an. Yo p ap refize pèsòn sèvis yo akòz enkapasite pou peye.

Pakin

Pakin disponib nan Garaj pakin nan Elm Street nan kwen an toupre dèyè bildin prensipal nou an nan 51 Elm Street, New Bedford MA, 02740. Pasyan yo ka pake gratis nan garaj Elm Street ant 7:00 AM ak 5:00 PM. Tanpri fè biwo pakin lan konnen ou te gen yon randevou nan New Bedford Community Health epi yo pral lage w.

Pakin nan lari a disponib men li ka limite. Moun ki andikape yo ka pake nan mèt ak pankat andikape yo gratis. Tanpri sonje restriksyon pakin Vil New Bedford ki afiche konsènan lè yp, pakin rezidan, netwayaj nan lari, elatriye.

Famasi Walgreens sou plas

Famasi Walgreens nan New Bedford Community Health se yon famasi ki gen tout sèvis ki gen yon famasyon ki gen lisans ki ofri pasyan yo swen konpasyon, yon kote ki bon, ak plis ankò ki gen ladan l:

- Konseye konfidansyèl, konsiltasyon pasyan youn pa youn
- Ede rete sou wout avèk medikaman yo
- Akseptasyon nan pifò plan asirans yo
- Opsyon pou renouvèlman fleksib pa telefòn, an pèsòn, sou entènèt oswa otomatikman
- Kapasite pou pran medikaman nan nenpòt nan plis pase 6,000 Walgreens nan peyi Etazini ki gen ladan yo Pòtoriko
- Grip ak lòt vaksen yo administre nan famasi a

Orè Famasi Sou Sit Walgreens

Len - Van: 8:00AM - 6:00PM • **Sam:** 8:00AM - 1:30PM, 2:00PM - 4:30PM • **Dim:** FÈMEN

Adrès: 854 Purchase St, New Bedford, MA 02740 • **Telefòn:** (508) 992-3209



Sèvis Radyoloji ak Laboratwa

Southcoast Health System bay sèvis laboratwa ak radyoloji nou yo, ki disponib pandan lè regilye nou fonksyone. Sèvis imaj ak tès gen ladan l mamografi, iltrason, ak radyografi.



Ede pou peye pou swen ou

New Bedford Community Health bay tout pasyan aksè egalego kèlkeswa kapasite yo pou peye oswa sous peman yo. Nou aksepte pifò plan asirans prive, plis Medicare ak Medicaid.

Depatman Avantaj Pasyan NBCH la pou li revize kalifikasyon w pou nenpòt pwogram asirans posib. Espesyalis avantaj pasyan nou yo ka menm ede w ranpli dokiman yo mande yo.

Pou pale ak yon moun an pèsòn sou opsyon ki disponib pou ou — tanpri kontakte espesyalis avantaj nou yo ki pral ede w aplike pou yon pwogram.

Jwenn Asistans pou Peman ak Pwogram Rabè Mobil nou an

Nan New Bedford Community Health, yo p ap refize pèsòn aksè a sèvis akòz enkapasite pou peye. Nou gen yon Pwogram Rabè Frè Mobil ke tout pasyan yo akeyi pou aplike pou. Pwogram sa a fèt pou bay rabè selon kapasite yo pou peye.

Pwogram nan fikse yon rabè sou sa ou peye selon gwosè fanmi ou ak kantite lajan fanmi ou fè yon ane. Yo ofri rabè tou depann de revni ak gwosè kay la. Yon "Fanmi" se youn oswa plizyè moun k ap viv nan yon sèl kote ki gen rapò ak san, maryaj oswa lalwa. Granmoun ak timoun minè yo konsidere kòm yon fanmi. Fanmi ki gen plis pase 18 an (ki pa etidyan aplentan) pa kalifye pou yo itilize kòm depandan pou pwosesis aplikasyon sa a.

Pou aplike pou asirans lan, tanpri pote sa ki annapre yo:



Prè Revni (Chwazi youn)

- De souch ki soti nan CHAK travay oswa yon lèt ki soti nan Chomaj
- Si w ap travay poukont ou - fòmilè pi resan taks ki gen ladan orè C
- Prè revni lokasyon
- Prè Sipò pou Timoun oswa Alimoni



Prè Sitwayènte oswa Eta Imigrasyon

- Batistè
- Paspò
- Sètifika Natiralizasyon oswa Kat Vèt



Nimewo Sekirite Sosyal (Si w gen youn)



Rezidans Massachusetts (Chwazi youn)

- Kopi akò pou lokasyon, elektrik, gaz, oswa lèt notarye



Prè idantite (Chwazi youn)

- Lisans chofè
- ID Eta Massachusetts
- ID militè
- Paspò

Estimasyon Bon Lafwa

Antanke pasyan New Bedford Community Health ou gen dwa pou resevwa yon Estimasyon Bon Lafwa ki eksplike konbyen swen medikal ou pral koute. Dapre lalwa a, founisè swen sante yo bezwen bay pasyan ki pa gen asirans oswa ki pa itilize asirans yon estimasyon sou bòdwo a pou atik medikal ak sèvis yo.

- Ou gen dwa pou resevwa yon Estimasyon Bòn Fwa pou pri total ki prevwa pou nenpòt atik oswa sèvis ki pa ijans. Sa a gen ladan depans ki gen rapò tankou tès medikal, medikaman sou preskripsyon, ak ekipman.
- Asire w ke founisè swen sante w la ba w yon Estimasyon Bòn Fwa alekri omwen 1 jou ouvab anvan sèvis medikal ou oswa atik ou si randevou w la pwograme 3-9 jou ouvab davans. Ou kapab tou mande founisè swen sante w la, ak nenpòt lòt founisè w chwazi, yon Estimasyon Bòn Fwa anvan w pran yon pwogram oswa yon sèvis.
- Si ou resevwa yon bòdwo ki omwen \$400 plis pase Estimasyon Bon Lafwa ou a, ou ka konteste bòdwo a.
- Asire w ke w konsève yon kopi oswa yon foto Estimasyon Bon Lafwa ou a.



Preparasyon pou Vizit Ou

Demann Dosye Medikal yo

Antanke pasyan nan New Bedford Community Health, ou gen dwa pou enspekte ak/oswa jwenn yon kopi dosye medikal ou, oswa pou yo voye divès kopi dosye medikal ou yo bay yon lòt etablisman.

Yo ka fè demann alekri bay:

New Bedford Community Health Depatman Dosye Medikal

874 Purchase Street, New Bedford, MA 02740

Faks: (508) 992-6553

Imèl: medicalrecords@gnbchc.org

Telefòn: (508) 992-6553

Sèvis Entèprèt yo

Si w bezwen èd pou konprann, pale oswa li anglè, tanpri mande yon manm ekip swen w lan pou fè aranjman pou yon entèprèt medikal ki kalifye pou ede w pandan vizit ou a avèk nou. Entèprèt medikal nou yo la pou ede w konprann swen y ap ba w la. Sèvis entèprèt medikal yo disponib tout tan epi yo bay entèprèt an pèsòn, videyo ak odyo. Pa gen okenn pri pou sèvis sa a.

Teknoloji Asistans

Pou pasyan nou yo ki ka soud oswa ki gen pwoblèm pou tande, nou ofri sèvis san okenn frè adisyonèl. Sèvis yo enkli TTY/TDD, ak Entèprèt nan Lang Siy atravè entèprèt videyo. Tanpri mande ekip swen ou an pou èd.

Kijan Pou kominike avèk nou

- Ou ka voye mesaj oswa kesyon ki pa ijan atravè MyChart. (<https://mychartepic.c3ctc.org>)
- Ou kapab tou rele nimewo prensipal nou an **(508-992-6553)** pandan lè travay regilye yo pou asistans.
- Lè w ap kontakte Ekip Swen w lan nan NBCH, yo ka mande w pou w kite yon mesaj vokal. Kite non w, dat nesans ou ak rezon apèl ou an. Nou pral retounen apèl ou an pi vit posib.
- Nou angaje nou pou n pran swen ou 24/7. Pou asistans founisè sou apèl NBCH la, tanpri konpoze nimewo prensipal nou an, **(508-992-6553)**. Sèvis repons lan pral kontakte founisè ki nan apèl nou an ki pral retounen apèl ou an.
- Pou ijans medikal, tanpri rele 911, oswa vizite sal ijans ki pi pre a.

Kijan Nou Pral Kominike Avèk ou

Kay Medikal/Dantè ki Santre sou Pasyan ou an ap kenbe w enfòm epi patisipe nan desizyon w sou swen sante ou yo. Ekip Swen ou a ka voye lèt, imèl, mesaj tèks, oswa rele ou ki gen rapò ak swen ou. Tanpri fè nou konnen nenpòt lè enfòmasyon kontak ou yo chanje.

Avèk konsantman ou, epi tou depann de preferans kominikasyon ou yo, ou ka resevwa apèl nan telefòn, mesaj tèks, oswa imèl sou randevou k ap vini yo, laboratwa, preskripsyon, elatriye.

Rete Konekte avèk Sante Ou Atravè Pòtay MyChart

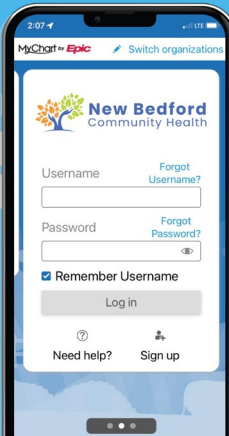
Nan NBCH, nou konprann ke swen sante ki pi efikas yo gen ladan yo ankouraje pasyan nou yo pou yo aktif nan pwòp swen yo. Avèk MyChart, ou gen yon fason pou w rete branche sou sante w selon jan w santi w alèz nan pwòp fason pa w.

Avèk MyChart® ou kapab:

- Pran epi jere randevou yo pou ou.
- Kominike avèk Ekip Swen pitit ou an.
- Renouvle preskripsyon yo
- Afiche rezilta laboratwa ak tès yo
- Anrejistreman elektwonik anliy
- ak plis ankò!

Enskri pou MyChart® Jodi a!

Eskane kòd QR la,
oswa vizite
www.gnbchc.org/MyChart





Pran swen Lè w pi bezwen li

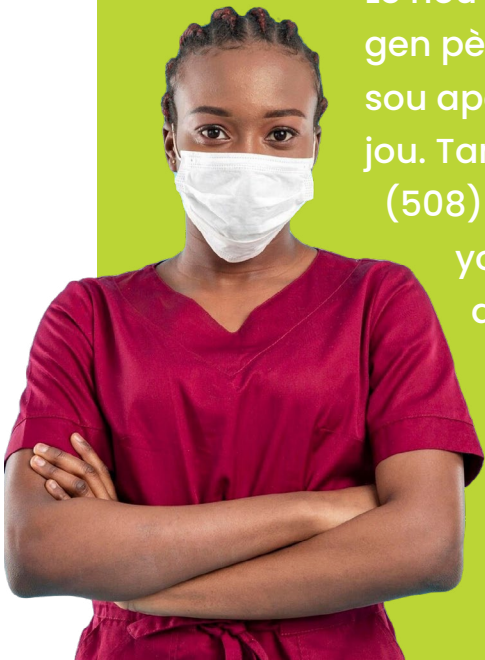
Swen Ijan

Anpil maladi ak blesi minè bezwen yon atansyon imedya, men se pa tout ka ki grav ase pou mande yon vizit nan Sal Ijans lan. Sant Swen Ijan New Bedford Community Health se yon altènatif pratik lè ou menm oswa yon manm fanmi w malad epi ou pa ka jwenn yon randevou alè avèk founisè regilye w la. Sant Swen Ijan NBCH ap disponib pou randevou san pwograme ki pwograme sou baz premye vini, premye sèvi.

Nou wè granmoun ak timoun ki gen 5 ane oswa pou yon pakèt sentòm, tankou:

- Blesi senp, boule, malign, oswa koud
- Alèji
- Atak Opresyon (lejè oswa modere)
- Ti zo kase
- Tous, rim, grip, ak sentòm COVID-19
- Gøj fè mal
- Antòs miskilè, foule, boul, ak kontizyon
- Kè plen, vomisman, dyare
- Enfeksyon nan je, zòrèy, po, ak lòt enfeksyon
- Enfeksyon nan aparèy irinè, pipi ki fè mal
- Blesi ki enfekte, mòde ensèk
- Gratèl san lafyèv, pwazon ivy
- Mòde bèt oswa grate
- Tès Enfeksyon Transmèt Seksyèlman

Sant Swen Ijan nou an gen ladan
l lè ouvèti nan kòmansman aswè
ak lè wikenn pou mete w alèz.



Lè nou pa ouvri, nou
gen pèsònèl medikal
sou apèl 24 èdtan pa
jou. Tanpri rele
(508) 992-6553
yo dwe konekte
ak sèvis repons
lan.

Swen Ijan pa rapò a Sal Ijans lan

Èske w konnen ki kote pou ale? Lè ou menm oswa fanmi w santi w malad oswa blese, li enpòtan pou w konnen ki kote pou w ale pou w jwenn tretman.

Swen Prensipal

Premye **kanpe ou** pou pwoblèm sante ak swen woutin chak jou. Vizite **Founisè Swen Prensipal NBCH** ou pou:

- Konsiltasyon regilye yo
- Depistaj fizik ak sante woutin
- Vaksinasyon
- Jesyon maladi kwonik
- Swen Prenatal
- Bezwen swen sante ki pa ijan
- Otorizasyon pou pwotokòl Komasyon Serebral
- Vizit malad
- Kan oswa egzamen fizik espòtif

Swen Ijan

Swen rapid, pratik pou blesi oswa maladi ki **ki pa menase lavi** men bezwen swen ijan. Vizite **Swen Ijan NBCH** pou:

- Tous, konjesyon, oswa pwoblèm sinis
- Doulè nan zòrèy oswa enfeksyon
- Blesi senp, boule, malign, oswa koud
- Alèji
- Atak Opresyon (lejè oswa modere)
- Ti zo kase
- Tous, rim, grip, ak sentòm COVID-19 yo
- Gøj fè mal
- Antòs miskilè, foule, boul, ak kontizyon
- Kè plen, vomisman, dyare
- Iritasyon nan je oswa konjonktivite
- Gratèl sou po
- Pipi ki fè mal
- Tès pou Enfeksyon Ki Transmèt Seksyèlman

Swen an Ijans

Ale nan **sal ijans ki pi pre w la** oswa **rele 9-1-1** pou maladi grav oswa ki menase lavi yo. Chèche swen ijans pou:

- Konjesyon serebral sispèk
- Atak Opresyon (grav)
- Gwo zo kase oswa senyen
- Gwo boule oswa chòk elektrik
- Blesi grav nan tèt, nan mwat epinyè, nan do, oswa nan je
- Kriz
- Anpwazònman
- Sidozaj dwòg
- Kriz kadyak
- Touse oswa vomisman san
- Mòde bèt, koulèv, oswa moun
- Tibebe ki poko gen 2 mwa avèk lafyèv
- Siy reyaksyon alèjik tankou itikè, anfle nan figi a, lè, je, oswa lang, endispoze, oswa pwoblèm pou respire

Lè San Randevou pou Swen Sante Ijan New Bedford Community

Len – Jedi: 8:00 AM – 6:00 PM • Vandredi: 8:00AM – 5:30PM • Samdi: 8:00AM – 4:30PM



Swen Pou Tout Fanmi an

Swen Prensipal Pou Tout Moun

New Bedford Community Health angaje l pou l ede granmoun yo bay yon vi ki an sante. Pwogram Medsin pou Adilt nan NBCH bay adilt ki gen laj 18 an oswa plis swen prensipal. Kit ou bezwen tretman pou yon blesi minè, swen pou yon kondisyon kwonik tankou dyabèt, oswa tou senpleman ou vle etabli yon relasyon ak yon founisè swen prensipal ou ka fè konfyans, nou la pou ede ak tout bezwen sante ou.

Nou bay granmoun yon pakèt sèvis medikal primè ak prevantif abòdab, tankou:

- Konsiltasyon chak ane
- Egzamen fizik
- Vizit pou Maladi Menm Jou yo
- Edikasyon ak jesyon dyabèt
- Vaksen ak vaksinasyon
- Deteksyon tretman, ak jesyon pou tansyon ateryèl
- Jesyon opresyon
- Depistaj ak jesyon kolestewòl
- Depistaj kansè
- Tès ak tretman enfeksyon ki seksyèlman transmisib
- Konsèy sou nitrisyon
- Referans pou espesyalis jan sa nesesè ak plis ankò!

Angajman NBCH anvè ekselans klinik ak swen ki konsantre sou pasyan yo se sa ki distenge founisè swen prensipal nou yo ak rès la. Gide pa eksperyans ak konpasyon, founisè nou yo ba ou konfò lè w konnen w ap resevwa swen sante ekselan ou merite a.

Doktè nou yo ak enfimyè pratikan yo kalifye pou satisfè bezwen medikal ou yo pandan y ap bay swen konpasyon ak pèsonalize.



Swen Pou Fanm Tout Laj

Depatman Sante Fanm nan New Bedford Community Health bay swen bon jan kalite, swen sansib, konfidansyèl nan yon kominote pasyan fi dinamik soti nan adolesans rive nan laj avanse. Nou pran angajman pou bay sèvis swen sante konplè nan yon anviwònman ki bay sipò ak swen. Non sèlman nou la pou fanm yo lè yo malad, men nou tou konsantre sou byennèt ak prevansyon. Nou ankouraje tout fanm pou yo patisipe totalman nan pwòp swen yo.

Sèvis nou yo enkli:

- Swen Prensipal
- Kontrasepsyon ki gen ladan yo Nexplanon® ak aparèy Entra-iterin (IUD)
- Planifikasyon famiyal, ki gen ladan l tès gwosès san randevou ak kontrasepsyon an ijans
- Swen anvan ak apre menopoz
- Sipò pou alètman
- Depistaj ak tretman depresyon apre akouchman
- Klas swen gwosès prenatal yo
- Sèvis jinekoloji konfidansyèl pou adolesan
- Depistaj kansè nan matris
- Lòt sèvis jinekolojik tankou swen enfètilite, pwoblèm manstriyèl, doulè nan basen, ak plis ankò

New Bedford Community Health fè patenarya ak Southcoast Health pou sèvis obstetrik yo, ak mamografi souplas, eskanerizasyon zo, ak sèvis laboratwa. Depatman Sante Fanm nou an bay swen gwosès prenatal tou ki gen ladan l vizit lakay pou ankouraje akouchman an sekirite ak nouvo tibebe ki pi an sante epi li pral fè vizit lopital kowòdone ak Southcoast Health apre tibebe w la fèt.



More than medicine.



Swen Pou Tout Fanmi an

Medsin Pedyatrik

Ekip Pedyatri nan New Bedford Community Health pral pran swen pitit ou yo depi yo fèt, jiska laj lekòl yo, ak nan jèn adilt. Founisè pedyatrik ou an ap evalye bezwen swen sante pitit ou a, l ap bay edikasyon sou sante, epi l ap ofri resous ak sipò pandan pitit ou a ap grandi ak devlope pandan tout ane yo.

Sèvis nou yo enkli:

- Swen Prensipal
- Vizit pou timoun ki byen ak timoun malad
- Konsèy nitrisyonèl
- Vaksinasyon ak vaksen
- Sante konpòtman entegre
- Sipò alètman
- Sante jinekolojik ak sante repwodiktif pou adolesan
- Egzamen fizik ak lekòl nan kan
- Laboratwa ak radyoloji
- Konsiltasyon avantaj asirans
- Jesyon ka
- Pwogram WIC sou plas
- Inisyativ pwa an sante pou timoun 2-18 ane ki gen yon BMI ki depase 85%

Swen Medikal pou Adolesan

Pou adolesan ki gen laj 13 ane jiska 17 ane, nou ofri swen prive konfidansyèl ki gen ladan l:

- Planifikasyon famiyal
- Swen jinekolojik woutin
- Tès pou enfeksyon seksyèlman transmisib (STIs)
- Tès gwosès
- Konsèy ak tès pou prevansyon VIH

Edikasyon sante se yon pati nan chak vizit, ak yon anfas sou prevansyon maladi ak rediksyon risk. Nenpòt adolesan ka rele poukont li pou yon randevou, epi nou akeyi apèl nan men paran ki vle sèvis nou yo pou adolesan yo.



Fanm, Tibebe, ak Timoun (Women, Infants, & Children (WIC))

WIC se yon pwogram nitrisyon ki bay enfòmasyon sou nitrisyon ak sante, manje ki bon pou sante, ak lòt sèvis gratis pou fanmi Massachusetts yo.

WIC ofri fanmi yo:

- Sipò bay tete
- Konsèy sou nitrisyon
- Lèt fòmil pou tibebe ak manje tibebe

WIC se pou tout kalite fanmi: paran marye oswa selibatè, k ap travay oswa p ap travay. Si ou se yon paran, gadyen legal, oswa paran adoptif yon timoun ki poko gen 5 an ou ka aplike pou pitit ou a.

Ou ka patisipe nan WIC, si ou:

- Ou ap viv nan Massachusetts
- Ou ansent, w ap bay tete, oswa w se yon timoun ki poko gen 5 an
- Gen yon bezwen nitrisyonèl
- Gen yon revni fanmi ki pi piti pase direktiv WIC yo
- Kounye a resevwa TAFDC, Koupon pou Manje, oswa Mass Health (Sante Mas); nan ka sa yo, ou otomatikman elijib pou WIC

Paran yo, gadyen legal yo, oswa paran adoptif yo ka aplike pou WIC pou pitit yo sou sitwèb WIC la: <https://www.mass.gov/wic-information-for-participants> oswa rele 508-997-1500



Orè WIC yo nan New Bedford Community Health

Lendi:	8:30AM — 5:00PM
Madi:	8:30AM — 5:00PM
Mèkredi:	8:30AM — 5:00PM
Jedi:	9:30AM — 6:00PM
Vandredi:	8:30AM — 5:00PM
1 ST ak 3 RD Samdi:	8:00AM — 12:00PM

Kontakte WIC:

Adrès:	838 Purchase Street, New Bedford, MA 02740
Telefòn:	(508) 997-1500
FAKS:	(508) 999-1917
IMEL:	wic@gnbchc.org



Swen Pou Tout Fanmi an

Swen Maladi Enfektye

New Bedford Community Health pran angajman pou l ofri sèvis tès ak konsèy sou Enfeksyon Ki Transmèt Seksyèlman (STI) nan Zòn kòt sid la. Nenpòt moun nan kominote a ka vini pou konsiltasyon ak tès sou rediksyon risk. Tès pou IST ak VIH se yon pwosesis fasil ak konfidansyèl nan NBCH.

Nou ofri Tès STI pou:

- Klamidya
- Gonore
- Sifilis
- Èpès jenital
- VIH/SIDA
- Papiyoviris imen (Human papillomavirus (HPV))
- Epatit B ak C
- Tibèkiloz (TB) ak TB inaktif
- Sèten enfeksyon nan vaje tankou vajinoz bakteryèn ak enfeksyon a ledven
- Trikomonaz

Ki sèvis STI nou bay?

- **Tès STI yo:** Tès pou MST/VIH yo rapid epi jeneralman sèlman mande pou yon echantyon pipi oswa san
- **Tretman STI:** Si w teste pozitif pou STI yo/VIH, tretman ap disponib.
- **Prevansyon STI:** Resous prevantif tankou kapòt ki disponib
- **STI Edikasyon:** Edikatè sante nou yo ka reponn kesyon ou yo sou pratik sèks san danje ak IST/VIH.



Kit w ap fè eksperyans nenpòt sentòm oswa tou senpleman vle pwoteje tèt ou lè w fè tès STI woutin, nou ka ede! Navigatè pasyan nou yo konekte pasyan yo ak founisè ki apwopriye pou tretman, swen prensipal, Pwofilaksi Pre-Ekspozisyon (Pre-Exposure Prophylaxis (PrEP)), ak Pwofilaksi Apre Ekspozisyon (Post-Exposure prophylaxis (PEP)).



Pwogram VIH/SIDA Ryan White

New Bedford Community Health se yon klinik ki finanse pa Ryan White. Bay swen konpasyon, konplè, ak sipò bay moun ki sou Kot Sid k ap viv ak VIH se youn nan pi gwo priorite nou yo. Pwogram VIH/SIDA Ryan White fè sa posib.

Pwogram Ryan White ofri pasyan yo:

- Swen Prensipal
- Sèvis Dantè
- Sipò pou Obsève Medikaman
- Sèvis Sante Mantal yo
- Tretman pou Toksikomani
- Sèvis Nitrisyon
- Prim Asirans Maladi ak ak Asistans Kopèman
- Jesyon Swen



Kowòdonatè avantaj nou yo ap travay pou asire pasyan yo konnen epi yo ka itilize tout avantaj nou genyen yo.

Swen Prensipal VIH

Nou ofri sèvis swen prensipal VIH pou pasyan yo nan Sant Dr. Laurel Miller nou an nan etablisman nou an. Sa pèmèt pasyan VIH yo ka wè nan yon biwo swen prensipal ansanm ak lòt pasyan k ap chèche swen nan lokal la. Sa a bay pasyan nou yo anonimite ak konfò nan resevwa swen nan yon anviwònman biwo tradisyonèl yo. Founisè nou yo trete tout moun epi kondisyon medikal pa yo, pa sèlman VIH.



Swen Pou Tout Fanmi an

Swen Dantè pou Tout Moun

Bon sante oral la lye ak sante jeneral e ak byennèt. Kari nan dan, doulè dan, ak maladi jansiv tout gen yon gwo enpak sou kalite lavi ou chak jou. Move sante nan bouch tou ka mennen nan dyabèt, maladi kè, ak plis ankò. Ale nan netwayaj regilye yo se yon pati vrèman enpòtan nan kenbe dan ou an sante! Nan **Klinik Dantè New Bedford Community Health**, nou pwopoze tou yon dantistri jeneral konplè pou tout fanmi an.

Nou bay **swen dantè wot kalite pou timoun ak granmoun**. Ekip dantè nan NBCH se yon pati enpòtan nan ekip swen entegre. Yo travay kole kole ak tout anplwaye nou yo pou asire yo pran swen sante bouch pasyan nou yo. Anplwaye dantè nou yo kalifye pou satisfè bezwen dantè ou yo pandan y ap bay swen konpasyon ak pèsonalize. Nou pale Angle, Panyòl, Pòtigè, ak Kreyòl Cape Verde e nou ka pran randevou Sèvis Entèprèt pou anpil lòt lang.

Sèvis dantè nou yo enkli:

- Swen Ijans
- Swen Prevantif
- Dantis Pedyat
- Travay Reparasyon (ki gen ladan l amalgam, fo dan, ak pati yo)
- Terapi parodontal
- Operasyon/Ekstraksyon Oral Minè
- Vèni/Selan Ki Gen Fliyò



Prevansyon ak Edikasyon

NBCH asire ke tout pasyan yo resevwa edukasyon lengwistik apwopriye konsènan ijyèn oral ak swen prevantif. Tout swen pèsonalize pou chak pasyan.



Swen Dantè Pedyatrik

Bon ijyèn oral kòmanse ak timoun piti - ak edukasyon paran yo. NBCH dedye a bay enfòmasyon ki adapte ak paran yo sou sante oral pedyatrik epi li asire bon jan kalite swen pou tibebe ak timoun tout laj, kòmanse alantou laj 1 ½ a 2 zan. Biwo nou yo bon pou timoun yo, epi anplwaye pwofesyonèl nou yo byen fòmè nan tout aspè swen sante oral pedyatrik.

Referans

Si yon pasyan bezwen sèvis dantè ke nou pa bay nan biwo nou an, nou bay referans a dantis prive nou fè konfyans nan katye a. Pou yon referans dantè, rele (508) 984-7031.

Asirans ki aksepte

Nou aksepte pifò fòm asirans, tankou plan MassHealth yo, plan Sekirite Medikal pou Timoun yo, Filè Sekirite Sante, Health Safety Net, Plan Opsyon Swen pou Granmoun aje (Senior Care Options (SCO)), ak pifò asirans dantè komèsyal yo. Nou ofri tou yon griy tarifè mobil pou moun ki kalifye yo. Si ou pa gen pwoteksyon dantè, tanpri rele nou pou chèche opsyon ki disponib pou ou.

Klinik Dantè NBCH a Orè de operasyon

Lundi:	8:00AM — 6:00PM
Mardi:	8:00AM — 6:00PM
Mèkredi:	8:00AM — 6:00PM
Jedi:	8:00AM — 6:00PM
Vandredi:	8:00AM — 6:00PM

Kontakte Klinik Dantè NBCH la:

Adrès:	848 Purchase Street, New Bedford, MA, 02740
Telefòn:	(508) 984-7031
FAKS:	(508) 984-7034





Swen Pou Tout Fanmi an



Sante Konpòtman entegre

Yon lespri ki an sante enpòtan menm jan ak yon kò ki an sante pou byennèt yon moun. Lè w vin nan New Bedford Community Health, ou ka fè konfyans ke yo pral pran sante mantal ak fizik ou ansanm, pou w ka pi byen chak fwa. NBCH ofri Sèvis Sante Konpòtman Entegre pou tout laj: timoun, adolesan, ak granmoun sou Kòt Sid la.

Nan NBCH, pasyan nou yo benefisye prezans sou plas yon ekip Sante Konpòtmantal Entegre kalifye k ap travay kòt a kòt ak depatman medikal, dantè ak depatman jesyon swen pou asire yon apwòch ekip pou byennèt ou. Nou ofri yon espas ki an sekirite pou swen. Nou pral konekte ou ak yon entèprèt pou asire w ke ou resevwa e kapab patisipe nan swen ou nan lang ou pi alèz la.

Sikyat ki sètifye nan Konsèy Administrasyon an, enfimyè pratikan sikyatrik, ak travayè sosyal ki gen lisans (licensed social workers (LCSW/LICSW)) ofri evalyasyon dyagnostik, jesyon medikaman, ak konsiltasyon entegre ak Swen Prensipal.

Sèvis nou yo enkli:

- Sèvis teleterapi yo
- Tretman a kou-tèm, vize pandan tan difisil oswa tranzisyon yo nan lavi ou
- Terapi endividyèl pou alafwa timoun ak granmoun yo
- Jesyon medikaman
- Tretman pou pasyan ki gen maladi ki lye ak toksikomani

Nou trete pifò dyagnostik yo, ki gen ladan yo men pa sèlman:

- Depresyon
- Anksyete
- Chòk
- Twoub bipolè
- Itilizasyon sibstans (OBAT)
- Eskizofreni

Pou w ka resevwa swen ki pi byen adapte w ak lavi w, ou ka revize tout opsyon tretman w yo.

Pou plis enfòmasyon, pale founisè swen prensipal ou sou yon referans bay Sante Konpòtman. Ou ka fè sa pandan yon vizit oswa lè w voye yon mesaj MyChart; oswa ou ka rele (508) 992-6553 pou mande yon referans.

Sante Kominotè New Bedford)

Tretman Depandans ki Baze nan Biwo

Depandans se yon maladi izolasyon.

Rekiperasyon se sou koneksyon. Nou la pou konekte ou ak resous ou bezwen yo pou jwenn chemen ou nan rekiperasyon an. Pwogram tretman pou dependans baze nan biwo New Bedford Community Health (OBAT) fonksyone tankou lòt pratik swen prensipal nou yo; yon ekip founisè ki resevwa fòmasyon ap travay avèk pasyan yo pou jere kondisyon kwonik sa a nan ansent yon biwo doktè.

Lè nou konble twou vid ki genyen nan swen ak pote tretman pou maladi ki lye ak toksikomani nan biwo swen prensipal la, nou ap travay pou konbat estigmatizasyon sou toksikomani, epi ede pasyan yo reyisi retablisman yo.

Founisè tretman dependans nan biwo NBCH yo resevwa fòmasyon nan jesyon twoub ki lye ak itilizasyon sibstans. Nou travay avèk ou pou devlope yon plan tretman pou satisfè bezwen espesifik ou yo.

Nou trete plizyè maladi ki komen nan itilizasyon sibstans, tankou:

- Twoub ki lye ak itilizasyon alkòl
- Twoub ki lye ak itilizasyon opyoyid
- Move itilizasyon sibstans tankou benzodyazepin, kokayin ak lòt sibstans

Ki opsyon tretman ki disponib ak OBAT?

Nan New Bedford Community Health, ekip nou an ap travay ak pasyan yo ak founisè yo pou devlope yon plan ki satisfè bezwen espesifik yo.

Tretman ka gen ladan l:

- Depistaj pou Twoub Itilizasyon Sibstans
- Referans sante konpòtmantal
- Referans nan pwogram tretman pou pasyan ki entènè oswa pou pasyan ekstèn
- Medikaman pou maladi ki lye ak itilizasyon opyoyid tankou Suboxone® ak Vivitrol®
- Medikaman pou Twoub ki lye ak Itilizasyon Alkòl tankou Vivitrol®
- Konsiltasyon sou toksikomani
- Kotchin rekiperasyon avèk kamarad

Si yon founisè refere w ba nou, oswa si w kontakte nou dirèkteman, ekip nou an ki san jijman, avèk konpasyon, pare pou ede w konstwi koneksyon w ak yon avni ki pi an sante.



Swen Pou Tout Fanmi an

Jesyon Swen

Viv an sante se yon vwayaj ki dire tout lavi. Jesyon Swen se yon sèvis ki ka ede w pran swen sante w. **New Bedford Community Health ofri Jesyon Swen si w gen bezwen swen sante konplike.**

Ekip jesyon swen nou an ap travay avèk ou menm ak founisè swen sante w la. Yo ka ede w fè fas ak pwoblèm ki parèt yo epi refere w nan pwogram ak sèvis ki ka rann lavi w pi fasil.

Èske Jesyon Swen an Bon Pou Mwen?

Jesyon Swen se yon bon opsyon pou moun tout laj ki:

- Gen yon pwoblèm sante alontèm (kwonik) ki pa amelyore
- Ale nan sal ijans plizyè fwa pa ane
- Fè divès sejou lannwit nan lopital souvan
- Gen yon andikap oswa yon bezwen swen espesyal
- Pa respekte plan swen medikal yo
- Ka benefisye de edikasyon sante adisyonèl



Kijan li travay?

Lè w enskri, Jesyon Swen an ap kòmanse ak yon apèl nan telefòn oswa yon vizit ak Manadjè Swen w lan. Yo pral pale avèk ou sou enkyetid sosyal ou oswa sante ou, ansanm ak swè ou ak bezwen ou yo.

Ansanm, ou pral kreye yon plan swen ak objektif sante w ak etap aksyon w dwe pran pou ede w santi w pi byen.

Sa a se plan ou epi yo ka mete ajou jan sa nesesè.



Prevansyon ak Tretman Dyabèt ak Tansyon wo

New Bedford Community Health bay deteksyon konplè, sipò, ak tretman pou tansyon wo ak dyabèt. Yo itilize apwòch ki baze sou prèv ak pèsonalize pou ede moun jere ak kontwole tansyon yo ak dyabèt yo.

Si w ap chèche diminye tansyon w, pi byen jere glikoz ou, pèdi pwa, oswa ogmante enèji w epi anpeche maladi, nou ka ede w. Nou pral bay konsèy ou ka fè konfyans epi ede ou menm ak fanmi ou ak estrateji pou yon vi an sante.

Nitrisyon ak jesyon pwa

NBCH gen enfimyè ak yon dyetetisyen ki anrejistre nan anplwaye pou ede w ak bezwen nitrisyon ou ak jesyon pwa. Yo bay konsèy ak sipò pou nitrisyon ak pèdi pwa – osi byen ke yon varyete pwoblèm sante tankou maladi kadyovaskilè, dyabèt, tansyon wo, ak byennèt jeneral.

Sèvis Nitrisyon ak Byennèt Pou Kenbe Ou menm ak Fanmi Ou an sante

Bon nitrisyon an plis pase konsome fwi ak legim. RDN nou yo ka ede w konprann engredyan, konsomasyon kalorik, gwosè pòsyon yo, abitud manje, ak modifikasyon estil vi. Ou pral aprann zouti pou siksè alontèm.

Gen kèk rezon komen ke pasyan yo chèche konsèy nitrisyonèl yo enkli:

- Enfòmasyon jeneral sou estil vi ki an sante
- Pèt/pran pwa
- Jesyon dyabèt
- Jesyon tansyon wo
- Pwoblèm gastwoentestinal
- Pa renmen manje
- Gwosès



New Bedford Community Health

Orè New Bedford Community Health yo

Lendi: 8:00AM – 6:00AM (*Telesante kòmanse a 7:40 AM*)

Madi – Mèkredi: 8:00AM – 6:00PM

Jedi: 8:00AM – 6:00PM (*Telesante: 7:40AM – 7:00PM*) • **Vandredi:** 8:00AM – 5:30PM

Samdi: 8:00AM – 4:30PM (*Swen ljan*) • **Dimanch:** FÈMEN

www.gnbchc.org



@NBCommunityHealth

874 Purchase Street, New Bedford, MA 02740 • Telefòn: (508) 992-6553

Pou wè mezi kalite New Bedford Community Health yo, tanpri vizite:

<https://data.hrsa.gov/topics/health-centers/chqr1>

Sant Sante sa a resevwa finansman HHS e yo konsidere li kòm estati Sèvis Sante Piblik Federal (Federal Public Health Service (PHS)) konsènan sèten reklamasyon sanite oswa ki gen rapò ak sante, ki gen ladan yo reklamasyon pou fot pwofesyonèl medikal, pou tèt li ak moun ki kouvri yo. New Bedford Community Health respekte lwa sou dwa sivil federal ki aplikab yo epi li pa fè diskriminasyon sou baz ras, koulè, orijin nasyonal, laj, andikap, sèks, oryantasyon seksyèl oswa idantite seksyèl.